

# Kader Konuk

Professor and Chair of [Turkish Studies](#) (Turkistik)  
University of Duisburg-Essen

Director, [Academy in Exile](#)

Email [kader.konuk@uni-due.de](mailto:kader.konuk@uni-due.de)  
Homepage <https://duisburg.academia.edu/KaderKonuk>  
[https://www.uni-due.de/turkistik/kader\\_konuk.php](https://www.uni-due.de/turkistik/kader_konuk.php)

## ACADEMIC QUALIFICATIONS

PhD, Comparative Literature, Universität Paderborn, 1999

Thesis: *Identities in Process: Literature in German, English, and Turkish by Women Authors from Turkey*. Advisor: Gisela Ecker

MA (with distinction), Women and Literature in English, Department of English Language and Literatures, University of Hull, 1994

BA (equivalent), English Language and Literature, Political Science, Pedagogy, Universität Köln, 1992

---

## PRESENT APPOINTMENT

Universität Duisburg-Essen, Institut für Turkistik, Professor and Chair of Turkish Studies, 2014–

## PREVIOUS APPOINTMENTS

University of Michigan, Department of German, Dutch, and Scandinavian Studies Literatures / Program in Comparative Literature and Affiliated Faculty at Center for Middle Eastern and North African Studies, Associate Professor, 2010–2013

Freie Universität Berlin, Peter-Szondi-Institut für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft, Guest Professor, Sommersemester 2013

University of Michigan, Department of German, Dutch, and Scandinavian Studies Literatures / Program in Comparative Literature and Affiliated Faculty at Center for Middle Eastern and North African Studies, Assistant Professor, 2003–2010

University of Michigan, Department of German, Dutch, and Scandinavian Studies / Program in Comparative Literature, Visiting Assistant Professor, 2001–2003

Monash University, Department of German Studies / Centre for Comparative Literature and Cultural Studies, Australia, Research Fellow, 2001

Graduiertenkolleg *Reiseliteratur und Kulturanthropologie* (Center for Travel Literature and Cultural Anthropology), Universität Paderborn, Postdoctoral Fellow, 1999–2001

Yeditepe Üniversitesi İstanbul, English Department, Lecturer, 1998–1999

Rom e.V., Verein für die Verständigung von Rom und Nicht-Rom, Köln, Coordinator of publications and conferences by Romani women, 1995–1996

Deutsche Stiftung für internationale Entwicklung, Bad Honnef, Turkish Language Instructor, 1993–1995

Volkshochschule Köln, German Language Instructor, 1991–1992

## PUBLICATIONS

### Books

*East West Mimesis: Auerbach in Turkey* (Stanford: Stanford University Press, 2010), reviewed in *The New Yorker*, *New Perspectives of Turkey*, *Journal of Contemporary European Studies*, *Die Welt*, *Jahrbuch türkisch-deutsche Studien*, *Comparative Literature Studies*, *Turcica*.

- Turkish Translation: *Doğu Batı Mimesis: Auerbach Türkiye 'de* (Istanbul: Metis Yayınları, 2013), reviewed in *Cumhuriyet*, *Radikal*, *Zaman*, *Panorama Khas*, *Yeni Şafak*.

*Identitäten im Prozeß: Literatur von Autorinnen aus und in der Türkei in deutscher, englischer und türkischer Sprache* (Essen: Die Blaue Eule, 2001), reviewed in *Colloquia Germanica*.

### Edited Volumes

*AufBrüche: Kulturelle Produktionen von Migrantinnen, Schwarzen und jüdischen Frauen in Deutschland*, eds. Cathy S. Gelbin, Kader Konuk, and Peggy Piesche (Königstein/Taunus: Ulrike Helmer Verlag, 1999), reviewed in *Die Tageszeitung*, *Frauensachbuch*, *Women in German Book Reviews*, *Texte zur Kunst*, *Zeitschrift für Germanistik*, *The German Quarterly*, *Journal of European Area Studies*.

*Refugee Routes: Telling, Looking, Protesting, Redressing*, eds. Vanessa Agnew, Kader Konuk, and Jane O. Newman (Bielefeld: transcript, 2020).

### In Progress

“Kritikfähigkeit und Zweifel in Zafer Şenocaks Werk,” in *WORT.BRÜCHE: Fragmente einer Sprache des Vertrauens im Werk Zafer Şenocaks*, ed. Ortrud Gutjahr, (in print).

*Disseminating Jewish Literatures: Knowledge, Research, Curricula*, eds. Susanne Zepp, Ruth Fine, Natasha Gordinsky, Kader Konuk, Claudia Olk, Galili Shahar (Berlin: De Gruyter Verlag, in print), co-edited volume.

“Figures of Jewishness in Turkish Literature,” in *Disseminating Jewish Literatures: Knowledge, Research, Curricula*, eds. Susanne Zepp et. al (Berlin: De Gruyter Verlag, in print), book chapter.

*Critical Thinking*, eds. Vanessa Agnew and Kader Konuk (Bielefeld: transcript), co-edited volume.

### Journal Articles and Chapters

“Academy in Exile: Knowledge at Risk,” in *Refugee Routes: Telling, Looking, Protesting, Redressing*, eds. Vanessa Agnew, Kader Konuk, and Jane Newman (Bielefeld: transcript, 2020).

“Kafka is among us: Turkey’s Transnational and Interlingual Literatures,” *Diyâr: Journal of Ottoman, Turkish and Middle Eastern Studies* 1:1 (2020), 153–174.

“Mimesis,” *Routledge Handbook of Reenactment Studies: Key Terms in the Field*, eds. Vanessa Agnew, Jonathan Lamb, and Juliane Tomann, (London: Routledge, 2020), 142–146.

“The Difficulties of Witnessing: Armin T. Wegner’s Lantern Slide Show on the Armenian Genocide” (with Vanessa Agnew), *The Magic Lantern at Work around the World: Connecting, Experiencing, Witnessing and Persuading*, ed. Martyn Jolly and Elisa de Courcy (London: Routledge, 2020), 176–194.

- “Recreating Humanism in Turkey: Auerbach’s Exile,” *Türkei/Almanya: Migration und Interkulturalität im deutsch-türkischen Kontext*, ed. Anne M.N. Sokoll (Barleben: docupoint, 2019), 239–248 (reprint).
- “What Does Exile Have to Do with Us? Academic Freedom in Turkey,” *Migration. Changing Concepts, Critical Approaches*, ed. Doris Bachmann-Medick and Jens Kugele (Berlin: de Gruyter, 2018), 211–25.
- “Istanbul en Feu,” *Cahier de L’Herne: Pamuk*, eds. Sophie Basch and Nilüfer Göle, 118 (2017), 34–40.
- “Genozid als transnationales Erbe? Literatur im Kontext türkischer und deutscher Geschichte,” *Gegenwart schreiben. Zur deutschsprachigen Literatur 2000-2015*, ed. Corina Caduff and Ulrike Vedder (München: Fink Verlag, 2017), 165–176.
- “Gleichschaltung türkischer Universitäten: Flucht aus der Türkei“, *Forschung und Lehre* 10 (2016), 692–94.
- “Erich Auerbach à Istanbul: l’exil comme distance critique,” *Revue germanique internationale*, ed. by Michel Espagne and Hans-Jürgen Lüsebrink 19 (2014), 93–102.
- “Erich Auerbach in Istanbul: Exil als literaturkritische Distanz,” *Exil – Forschung, Erkenntnisse, Ergebnisse* 2 (2011), 33–41.
- “Istanbul on Fire: End-of-Empire Melancholy in Orhan Pamuk’s *Istanbul*,” *The Germanic Review: Literature, Culture, Theory* 86:4 (2011), 249–61.
- “*Hüzün* als Melancholie der Endzeit in Orhan Pamuks *Istanbul-Memoiren*,” *Plurale Topographie Europas*, ed. Esther Kilchmann, Andreas Pflitsch, and Franziska Thun-Hohenstein (Berlin: Kadmos, 2012), 131–145.
- “Recreating Humanism in Turkey: Auerbach’s Exile,” *Jahrbuch für Türkisch-Deutsche Studien* 1 (2010): 137–156.
- “Germans and Jews in Turkey: Ethnic Anxiety and Mimicry in the Making of the European Turk,” *Ethnicity in Today’s Europe*, ed. Roland Hsu (Stanford: Stanford University Press, 2010), 157–90.
- “Taking on German and Turkish History: Emine Sevgi Özdamar’s *Seltsame Sterne*,” *Europa im Nahen Osten - Der Nahe Osten in Europa*, ed. Angelika Neuwirth and Günter Stock (Berlin: Akademie Verlag, 2010), 221–42.
- “Erich Auerbach and the Humanist Reform to the Turkish Education System,” *Comparative Literature Studies* 45, no. 1 (2008): 74–89.
- “Osmanlı ve Avrupa Arasındaki Karşılıklı Etkileşimde Etnomaskleme: Lady Mary Wortley Montagu’nun Rolünü Yeniden Canlandırmak,” *Cogito* 55 (Summer 2008): 168–91.
- “Immigration und historisches Erbe: Vergangenheitsbewältigung in der Literatur der türkischen Diaspora,” *Inamo—Informationsprojekt Naher und Mittlerer Osten* 53 (2008): 55–57.
- “Eternal Guests, Mimics, and *Dönme*: The Place of German and Turkish Jews in Modern Turkey,” *New Perspectives on Turkey* 37 (2007): 5–30.
- “Taking on German and Turkish History: Emine Sevgi Özdamar’s *Seltsame Sterne*,” *Gegenwartsliteratur: German Studies Yearbook* 6 (2007): 232–56.
- “Antagonistische Weltanschauungen in der türkischen Moderne: Die Beteiligung von Emigranten und Nationalsozialisten an der Grundlegung der Nationalphilologien in Istanbul,” *Istanbul: Geistige Wanderungen aus der Welt in Scherben?* ed. Faruk Birtek and Georg Stauth (Bielefeld: transcript, 2007), 191–216.
- “Deutsch jüdische Philologen im türkischen Exil: Leo Spitzer und Erich Auerbach,” *Erich Auerbach. Geschichte und Aktualität eines europäischen Philologen*, ed. Martin Tremml and Karlheinz Barck (Berlin: Kulturverlag Kadmos, 2007), 215–29.

- “Discords in German Secularism,” *Journal of the International Institute* 14, no. 2 (2007): 1–2.
- “Istanbuler Germanistik: Grundlegung durch Emigranten und Nationalsozialisten,” *Geschichte der Germanistik. Mitteilungen* 27/28 (2005): 30–37.
- “Jewish-German Philologists in Turkish Exile: Leo Spitzer and Erich Auerbach,” *Exile and Otherness: New Approaches to the Experience of Nazi Refugees*, ed. Alexander Stephan (Oxford: Peter Lang, 2005), 31–48.
- “Ethnomasquerade in Ottoman-European Encounters: Re-enacting Lady Mary Wortley Montagu,” *Criticism* 46, no. 3 (2004): 393–414.
- “‘Meine Herren, das ist ein Hut’: Kleidungsstrategien osmanischer Reisender in Europa,” *Reisen über Grenzen: Kontakt und Konfrontation, Maskerade und Mimikry*, ed. Renate Schlesier and Ulrike Zellmann (Münster, New York, München and Berlin: Waxmann, 2003), 73–87.
- “Sufism and Postmodernism in Güneli Gün’s ‘On the Road to Baghdad,’” *Wandering Selves: Essays on Migration and Multiculturalism*, ed. Christian Berkemeier and Michael Porsche (Essen: Blaue Eule, 2001), 89–102.
- “Müll der Gesellschaft: Latife Tekins ‘Berci Kristin Çöp Masalları,’ *Istanbuler Almanach* 4 (2000), 70–74.
- “‘Identitätssuche ist ein [sic!] private archäologische Graberei’: Emine Sevgi Özdamars inszeniertes Sprechen,” *AufBrüche: Kulturelle Produktionen von Migrantinnen, Schwarzen und jüdischen Frauen in Deutschland*, ed. Cathy S. Gelbin, Kader Konuk, and Peggy Piesche (Königstein/Taunus: Ulrike Helmer Verlag, 1999), 60–75.
- “Das Leben ist eine Karawanserei’: Heim-at bei Emine Sevgi Özdamar,” *Kein Land in Sicht: Heimat - weiblich?*, ed. Gisela Ecker (München: Fink, 1997), 143–57.
- “Die Instrumentalisierung von Differenzen,” *Rassismen und Feminismen*, ed. Brigitte Fuchs and Gabriele Habinger (Wien: Promedia, 1996), 233–39.
- Co-authored with María del Mar Castro Varela, “Die ‘andere’ Frau (wider)spricht,” *Beiträge zur feministischen Theorie und Praxis* 40 (1995): 25–32.

### **Book Reviews**

- Review of Tina Camppt’s *Other Germans: Black Germans and the Politics of Race, Gender, and Memory in the Third Reich*. *German Politics and Society* 73, no. 22 (2004): 151–55.
- Review of Clarence Lusane’s *Hitler’s Black Victims: The Historical Experiences of Afro-Germans, European Blacks, Africans, and African Americans in the Nazi Era*. *German Politics and Society* 68, no. 21 (2003), 130–134.
- Review of May Ayim’s *Nachtgesang*. *Stadtrevue* 7 (1997): 144.
- Review of *Frauen in der Literaturwissenschaft*, Rundbrief 49. *Stadtrevue* 4 (1997): 156.
- Review of Stefanie Kron’s *Fürchte Dich nicht Bleichgesicht! Perspektivenwechsel zur Literatur Afro-Deutscher Frauen* and Annette Wierschke’s *Schreiben als Selbstbehauptung: Kulturkonflikt und Identität in den Werken von Aysel Özakin, Alev Tekinay und Emine Sevgi Özdamar*. *Stadtrevue: Unirevue* 33 (1997): 18.
- Review of Katharina Oguntoye’s *Eine Afro-deutsche Geschichte: Zur Lebenssituation von Afrikanern und Afro-Deutschen in Deutschland 1884-1950*. *Stadtrevue* 5 (1997): 170.
- Review of Marge Piercy’s *Zamanın Kıyısındaki Kadın / Woman on the Edge of Time*. *Milliyet Sanat*, May (1992): 50.

### **Miscellaneous Publications**

Turkish Translation of Audre Lorde's "Age, Race, Class, and Sex: Women Redefining Difference," *Roza* (1996/7): 6–7.

Co-authored with Nancy Jancovich, "In Memory and In Honour of May Ayim," *Journal of Gender Studies* 6, no. 1 (1997): 71.

Co-editor of *Jekh Chib—Mit einer Zunge reden: Materialien zur Situation der Roma und der BRD* 5 (1995).

"Sisters of Venus: Ein Bericht von Aylin Ayar über die Situation von Lesben in der Türkei und ein Interview mit Aylin Ayar," *Ihrrsinn* 12 (1995): 9–17.

### **BOOK PRIZES AND AWARDS**

Research Award for Diversity, *Universität Duisburg-Essen*, June 2019

René Wellek Prize for best book in Comparative Literature by the ACLA for *East West Mimesis: Auerbach in Turkey*, April 2013

German Studies Association DAAD (German Academic Exchange Service) Book Prize for *East West Mimesis: Auerbach in Turkey*, October 2012

Award for Best International Dissertation, *Deutscher Akademischer Austauschdienst* (German Academic Exchange Service) Universität Paderborn, January 2000

### **FUNDING (SELECTION)**

DFG-Forschungsgruppe *Ambiguität und Unterscheidung: Historisch-Kulturelle Dynamiken* (funding for research project on Turkey € 305,000), 2019–22

*Academy in Exile* in collaboration with the Kulturwissenschaftliches Institut Essen, the Forum Transregionale Studien Berlin and the Freie Universität Berlin: VolkswagenStiftung (€ 900,000), Scholar Rescue Fund (€ 60,000), Freudenberg Stiftung (€ 140,000), Andrew W. Mellon Foundation (US\$ 500,000), Open Society Foundations (US\$ 200,000), 2017–2020

Assistant professorship in History and Turkish Studies, Universität Duisburg-Essen, Landesprogramm für geschlechtergerechte Hochschule: Programmstrang Nachwuchsförderung: Förderung des weiblichen wissenschaftlichen Nachwuchses (€ 180,000), 2016–19

Philipp-Schwartz Initiative (Alexander von Humboldt-Stiftung), Universität Duisburg-Essen: € 170,000 for 2017–19 and € 104,000 for 2020–22

### **VISITING FELLOWSHIPS AND GRANTS**

Visiting Fellow, Australian National University, School of History, Canberra, July 2019

Visiting Fellow, Australian National University, Humanities Research Center, Canberra, July 2017

Visiting Fellow, Simon-Dubnow-Institut für jüdische Geschichte und Kultur, Universität Leipzig, 2014 (declined due to time conflict)

Visiting Fellow, Berlin Graduate School Muslim Cultures and Societies, Freie Universität Berlin, January-February 2014

Associate Professor Support Fund, University of Michigan, 2012–13  
 Visiting Fellow (Accommodation), *Research School of Humanities*, Australian National University, July 2010  
 Publication Subvention, *Office of the Vice President for Research and College of Literature, Science, and the Arts*, University of Michigan, 2010  
 Visiting Fellow (Travel and Accommodation), *Research School of Humanities*, Australian National University, June–July 2009  
 Research Grant, *Deutscher Akademischer Austauschdienst* (German Academic Exchange Service), 2009  
 Research Grant, *Rackham*, University of Michigan, 2009  
 Course Development Grant, *Center for European Studies – European Union Center*, University of Michigan, 2009  
 Visiting Fellow, *Zentrum für Literatur- und Kulturforschung Berlin* (Center for Literary and Cultural Research Berlin), 2008  
 Research Fellowship, *National Endowment for the Humanities*, 2007  
 Research Grant, *Office of the Vice President for Research and College of Literature, Science, and the Arts*, University of Michigan, 2007  
 Visiting Fellow, *Zentrum für Literatur- und Kulturforschung Berlin* (Center for Literary and Cultural Research Berlin), 2007  
 Research Grant, *Center for Middle Eastern and North African Studies*, University of Michigan, 2006  
 Postdoctoral Research Fellowship, Research program Europe in the Middle East - The Middle East, *Wissenschaftskolleg zu Berlin* (Institute for Advanced Study Berlin), 2005  
 Research Grant, *Center for Middle Eastern and North African Studies*, University of Michigan, 2004  
 Research Stipend, *Literaturarchiv Marbach*, 2002  
 Research Fellowship, Feodor-Lynen-Fund, *Alexander von Humboldt Foundation*, 2001  
 Postdoctoral Fellowship, *Deutsche Forschungsgemeinschaft* (German Research Council), 1999–2000  
 PhD Scholarship, *Heinrich-Böll-Foundation*, 1996–1999  
 Travel Stipend, *Südosteuropa Foundation*, 1995  
 MA Scholarship, *Erasmus Foundation*, 1992–1993

## INVITED LECTURES

“Knowledge at Risk: Academy in Exile,” School of History Seminar Series, Australian National University, Canberra, July 2019  
 “Mobilität, Exil und Diaspora: Die Neukonzipierung der Türkeistudien in Europa,” Auftaktvortrag in der Reihe "Turkish Studies in and around Europe", Institut für Orientalistik, Universität Wien, March 2019  
 “Wissenschaft im Exil,” Eröffnungsvortrag Colloquium Generale, Karlsruher Institut für Technologie, December 2018  
 “The Future of Turkish Studies,” Keynote Lecture: Türkeiforschung im deutschsprachigen Raum, Universität Hamburg, March 2018  
 “Kritikfähigkeit und Zweifel: Zafer Şenocaks *In deinen Worten*,” Freie Universität Berlin, Germanistik, Ringvorlesung Literatur und Migration, January 2018

- “Kritik und Zweifel: Wendepunkte in der türkischsprachigen Prosa,” Universität Mainz, Turkologie, November 2017
- “Outlawing Dissent: The Flight of Scholars to Europe,” European Studies Center, Cornell University, October 2017
- “Scholars at Risk: Populism, Islamism, and the Current Flight of Academics to Europe,” Humanities Research Center, Australian National University, August 2017
- “Säkularisierung: Wendepunkte in der türkischen Prosa,” Ringvorlesung Dichtung und Religion, Universität Duisburg-Essen, June 2016
- “Auerbach in Turkey,” Marcel-Reich-Ranicki-lecture, The Minerva Institute for German History, Tel Aviv University, June 2016
- “Die Aufarbeitung der Geschichte des Osmanischen Imperiums: Das Ästhetisieren seines Verfalls?” Uni-Colleg, Universität Duisburg-Essen, June 2016
- “Es gab fast keine Bücher: Erich Auerbachs Mimesis im Istanbuler Exil,” Literaturwissenschaftliches Kolloquium, Universität Duisburg-Essen, May 2016
- “Literatur als Widerstand. Wendepunkte in der türkischsprachigen Literatur,” Universität Hamburg, January 2016
- “German-Jewish Humanists in Turkish Exile,” International Graduate Center for the Study of Culture, Universität Gießen, July 2015
- “Säkularisierung im Jahre 1933: Von der Rolle humanistischer Reformen bei der Neuaufstellung türkischer Universitäten,” lecture series *Die kleine Form*, Universität Duisburg-Essen, May 2015
- “Writing Mimesis in Istanbul: Erich Auerbach and the Turkish Humanist Project,” Judaic Studies, Gettysburg College, March 2015
- “Writing Mimesis in Istanbul: Erich Auerbach,” King’s College, Department of German, London, Februar 2015
- “Inheriting Humanism in 1930s Turkey,” Keynote Lecture for “Remnants of the Nation: Ulustan Geriye Kalanlar,” Yaşar Üniversitesi, Izmir, October 2014
- “Kafka in der türkischen Literatur: Über Transnationalisierung in den Kulturwissenschaften,” Opening Lecture, Klausurtagung des Simon-Dubnow-Instituts für jüdische Studien, Neudietendorf, March 2014
- “East West Mimesis: Auerbach in Turkey,” Deutsches Haus at Columbia University, New York, October 2013
- “Secularists, Agnostics, and Atheists: Literary Impulses in Turkey's long Twentieth Century,” Forum Transregionale Studien am Wissenschaftskolleg Berlin, Europa im Nahen Osten – Der Nahe Osten in Europa, June 2013
- “Auf den Spuren von Herrn K.: Die Transnationalisierung der türkischen Literatur- und Kulturwissenschaft,” Institut für Turkistik, Universität Duisburg-Essen, April 2013
- “Writing Mimesis in Istanbul: Erich Auerbach,” Simon-Dubnow-Institut für jüdische Geschichte und Kultur, Universität Leipzig, December 2012
- “East West Mimesis: Auerbach in Turkey,” Institute for World Literature, Istanbul, July 2012
- “East West Mimesis: Auerbach in Istanbul,” École Normale Supérieure, Paris, April 2012
- “German and Turkish Jews in Modern Turkey: The Exemplary European and the Inassimilable Jew,” Keynote Lecture, Graduate Student Conference, University of Wisconsin-Madison, March 2011
- Book Reading from *East West Mimesis* at the Jewish Book Festival in Ann Arbor, November 2011
- “Exil als Methode. Erich Auerbach in Istanbul,” Universität Hamburg, December 2009

- “Erich Auerbach”, Key Thinkers Lecture Series, Australian National University, Canberra, July 2009
- “Es gab fast gar keine Bücher: Exil als literaturwissenschaftliche Methode,” Ludwig-Maximilians-Universität München, July 2009
- “Mimesis in Istanbul: Jewish-German Exile in Turkey,” Center for International and Comparative Studies, Northwestern University, Chicago, April 2008
- “Vergangenheitsbewältigung in der türkisch-deutschen Diaspora: Emine Sevgi Özdamars Seltsame Sterne,” Universität Potsdam, Germanistik-Seminar, June 2007
- “Exil und Migration: Türkisch-jüdisch-deutsche Erinnerungskulturen,” Vortragsreihe des Forschungsprogramms “Europa im Osten—der Nahe Osten in Europa” des Wissenschaftskollegs zu Berlin und der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, March 2007
- “Erich Auerbach: Ambivalent Mediator of Turkey’s Modernization,” Wissenschaftskolleg zu Berlin/Institute for Advanced Studies Berlin, 2005
- “Philology in Exile: Leo Spitzer and Erich Auerbach,” Department of History, German Colloquium, University of Illinois at Urbana-Champaign, 2004
- “German Philologists in Turkish Exile: Erich Auerbach and Leo Spitzer,” German Department, Ohio State University, 2003
- “Rethinking Turkish Germanistik,” Turkish Studies Colloquium, University of Michigan, 2003
- “Mapping Turkish-German Studies,” Program in Comparative Literature, University of Michigan, 2002
- “Der ethnologische Blick: Postkolonialismus und Film am Beispiel Trinh T. Minh-ha’s Reassemblage,” Institut für Soziologie, Freie Universität Berlin, 2002
- “Zeyneb Hanoum: An Ottoman Woman in Western Europe,” Program in Comparative Literature, University of Michigan, 2001
- “Politics of Dress: Ottoman Travelers in Europe,” Centre for Comparative Literature and Cultural Studies, Monash University, Melbourne, 2001
- “Schreiben mit Akzent: Deutschsprachige Minderheitenliteratur am Beispiel Emine Sevgi Özdamar,” Department of German Studies, Postgraduate Seminars of Monash University and University of Melbourne, 2001
- “Orientalismus und Maskerade,” Institut für Ethnologie, Freie Universität, Berlin, 2000
- “Die Inszenierung von Geschlecht und Ethnie in Güneli Gün,” Institut für Englische Philologie, Ludwig-Maximilians-Universität München, 2000
- “Traversing Gender and Ethnicity in Literature in German: Elsa Sophia Kamphoever and Emine Sevgi Özdamar,” German Research Colloquium, University of Sussex, 2000
- “Latife Tekin’de Marjinallik ve Dönüşüm,” Orient Institut Istanbul, 2000
- “Von der fixen Identität zur Transformation des Selbst,” Goethe-Institut Istanbul, 1998
- “Transformationen auf literarischer Ebene,” Frauenringvorlesung, Universität Köln, 1998
- “Marginal(ized) women’s literature in German,” Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin, 1996
- “Politik der Differenzen,” Frauengeschichtsverein Köln, 1996

## **INVITED PRESENTATIONS AT CONFERENCES, WORKSHOPS, AND PANELS**

- “Challenges to Academic Freedom in the 21st Century: Turkey Within the Context of Europe,”  
 “La Turquie dans cinq ans,” Université Paris 8, April 2019

- Concluding Panel at the Fourth Annual European Symposium on Turkey, “Societal Conflict and Cohabitation in Turkey and Beyond,” Stockholm University, December 2018
- “Kafka is among us: Turkey’s Transnational and Interlingual Literatures,” Gentner Symposium for Jewish Studies, Freie Universität Berlin, June 2018
- “Academy in Exile,” How To Assist / Continue Working With Scholars And Universities In Turkey, *Scholars at Risk Congress*, Freie Universität Berlin, April 2018
- “Academy in Exile,” IIE Scholar Rescue Fund Forum: Protecting Scholarship and Promoting Partnerships, Scholar Rescue Fund, New York, March 2018
- “Scholars at Risk from Turkey,” Transformation of Academic Life in Turkey and Its Impacts on the German Context, Universität Bremen, December 2017
- “Integration und / oder Superdiversität,” Panel Discussion, Universitäten über Grenzen hinweg? Integrative Aufgaben aus akademischer Perspektive, Centre March Bloch Berlin, December 2017
- “What does exile have to do with us?” American Academy in Berlin, Consortium of Humanities Centers and Institutes, December 2017
- “Risiko Brexit, Türkei, Ungarn: Schutz der wissenschaftlichen Freiheit und Zusammenarbeit in Europa,” Panel Discussion, Wissenschaft hält Europa zusammen: Vom March for Science bis zu Horizon 2020, Friedrich-Ebert-Stiftung, Berlin, November 2017
- “Writing (in) Exile,” A Forum on Literature, Writing and the Experience of Exile, Arab Fund for Arts and Culture, Heinrich Böll Foundation, Berlin, July 2017
- “Secular Critique and Academic Freedom,” American Comparative Literature Association, Utrecht, July 2017
- “Exile: Historical Legacies and the Present,” Conference on Finding Refuge: Istanbul-Berlin — “Refugee” Architects, Harvard University, April 2017
- “Gleichschaltung von Universitäten: Deutschland – Türkei,” Antiakademismus-Tagung, Haus der Kulturen der Welt, Berlin, March 2017
- “The Prospects of Turkish Studies – Between International Cooperation and State of Emergency,” Panel Discussion, Humboldt Universität, Berlin, December 2016
- “Replacing Ottoman Heritage with Humanism: German Émigrés at Turkish Universities,” Conference on Universities and Nation Building, Hebrew University of Jerusalem, November 2016
- “From End-of-Empire Melancholy to Neo-Ottomanism: The Ottoman Past in Turkish Literature,” Turkologentag, Hamburg, September 2016
- “Religiöse Lebenswelten in Zafer Şenocaks Werk,” Tagung WORT.BRÜCHE: Fragmente einer Sprache des Vertrauens im Werk Zafer Şenocaks,” Universität Hamburg, July 2016
- “Transnationalizing Turkish Studies in Europe,” plenary session, Modern Language Association, Düsseldorf, June 2016
- “Secularists, Agnostics, Atheists: Turkey’s Critical Traditions in the Long Twentieth Century,” Secularization as Historical Process, Frankel Institute Symposium, University of Michigan, November 2015
- “Literary Crossroads Between the Mets Yeghern and the Shoah,” Coming to Terms with the Armenian Genocide – 100 Years On, Kulturwissenschaftliches Institut / Universität Duisburg-Essen, June 2015
- “Sabahattin Ali’s *Kürk Mantolu Madonna*: A Postrealist Perspective,” Symposium on Transnational Perspectives on the Life and Work of Sabahattin Ali, New York University, March 2015
- “Writing Mimesis in Istanbul: Erich Auerbach,” King’s College, Department of German,

- London, February 2015
- “Humanismus übersetzen,” 10. Buchmesse Ruhr – 10. Kitap Fuarı Ruhr, Essen, November 2014
- “Transnationalizing Turkish Studies: Kafka in Turkey,” Symposium on Transnational Encounters and Interdisciplinary Dialogues, University of Massachusetts, Amherst, March 2014
- Response Paper to Erdağ Gökner’s book manuscript “Reading Occupied Istanbul: Turkish Subject-Formation from Historical Trauma to Literary Trope,” Duke University, Durham, February 2014
- “Following in the Footsteps of Herr K.: Transnationalizing Turkish Studies,” Conference on Governmentalizing Minorities in the Middle East: From the Late Ottoman Period to the Present, Cambridge University, Cambridge, September 2013
- “Ich bin kein Ästhet des Zerfalls: Die literarische Übersetzung des Osmanischen Imperiums bei Ahmet Hamdi Tanpınar,” Symposium on Translatio: Begründungen und Erbschaften des Imperialen, Zentrum für Literatur- und Kulturforschung Berlin, January 2013
- “Mimic, Dönme, Eternal Guest: Turkish and German Jews in 1930s Turkey,” Guest lecture in Omar Kamil’s graduate seminar, Simon-Dubnow-Institut für jüdische Geschichte und Kultur, Universität Leipzig, December 2012
- “Secularizing the Humanities: Ancient Greek and German Jews,” Guest lecture in Aslı Iğsız’ graduate seminar, New York University, December 2012
- “Reading Kafka in Turkey,” Conference on German-Jewish Echoes in the Middle East, Chicago University, May 2012
- “Erich Auerbach’s Concept of the Mediterranean,” Mediterranean Topographies Workshop, University of Michigan, March 2012
- Respondent: Deborah Dash-Moore’s publication of *Gender and Jewish History*, Women’s Studies, University of Michigan, September 2011
- “Auerbach, Dante, and the Mediterranean,” Mediterranean Topographies Symposium, University of Michigan, April 2011
- “Istanbul on Fire,” Ruins Workshop, University of Michigan, January 2011
- “German-Jewish Exile in Turkey, 1933-45,” Rackham Amphitheatre, Symposium on German-Jewish Scholars and the Turkish university reform in 1933, University of Michigan, November 2011
- “East West Mimesis: Auerbach in Istanbul,” Türkisch-Deutscher Kulturkontakt und Kulturtransfer: Kontroversen und Lernprozesse, Istanbul Üniversitesi, Istanbul, October 2010
- “The Sacred and the Secular: Ottoman and Turkish Debates,” Conference on “Thinking the Human in the Age of Enlightenment,” Australian National University, Canberra, July 2010
- “Shipwreck in the Bosphorus,” Conference on the Cultural History of the Black Sea: Land and Sea, Chavchavadze University Tbilisi, Georgia, October 2009
- “Melancholie/Hüzün in Orhan Pamuks Erinnerungen an Istanbul,” Symposium Kleider und Affekte: Ungleichzeitigkeiten der Moderne, Zentrum für Literatur- und Kulturforschung Berlin, 2009
- “Of Books, Attics, and Lighthouses: Writing Mimesis in Istanbul,” Conference on Erich Auerbach and the Future of Criticism, Italian Studies, University of Illinois Urbana-Champaign, 2008
- “Mimesis in Istanbul,” Conference on Erich Auerbach: Philologie—Geschichte—Verstehen, German General Consulate Istanbul, 2007

- “Eternal Guests, Mimics, and Dönme: Figures of Jewishness in Modern Turkey,” Conference on Ethnicities in Today’s Europe, Stanford Humanities Center, 2007
- “Erich Auerbach and the Turkish Humanist Reform, Erich Auerbach Colloque, Université de Paris-III Sorbonne Nouvelle, 2007
- “Taking on Turkish and German History: The Holocaust and the Armenian Genocide in the Literature of Germany’s Turkish Diaspora,” University of Toronto in Berlin, Workshop on “Jews, Turks, and Other ‘Others’: The Minority Question in Germany”, Leo Baeck Summer University, 2007
- “Eternal Wanderers, Mimics, and Dönme: Turkish and German Jews in Modern Turkey,” Panel on Turks, Germans, and Jews, Wissenschaftskolleg zu Berlin/Institute for Advanced Studies Berlin, 2007
- “Berufliche Karriereaussichten für türkisch-deutsche Migrantinnen der zweiten Generation,” Karriere zwischen Rhein und Bosphorus: Lebens- und Berufswege türkischer Frauen Thomas-Morus-Akademie Bensberg, 2007
- “Orient-Bilder in der deutschen Literatur und Okzident-Bilder in der osmanischen Literatur,” Workshop Semantiken des Ostens Zentrum für Literatur- und Kulturforschung Berlin, 2007
- “Secularism and German Citizenship,” Panel on Muslims in Europe, Center for European Studies-European Union Center, University of Michigan, 2006
- “Politics of Exile: Nazi Conspiracy against German Emigrants in Turkey,” Midwest German History Workshop, Toronto, 2006
- “Transnationalizing German Philology in Turkish Exile: Erich Auerbach,” German Studies Association, Pittsburgh, 2006
- “Building Nations and Disciplines: German Philology in Turkish Exile,” National Scholarship and Transnational Experience, Humboldt-Colloquium at the University of North Carolina, Chapel Hill, 2006
- “Förderungen von Spitzenbegabungen: Modelle und Visionen, Vergleich Deutschland-USA,” Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften Einstein-Tag der Begabtenförderwerke, 2005
- “Politics and Aesthetics of Linguistic Displacement in Emine Sevgi Özdamar’s Trilogy,” Berliner Seminar “Transnational Literatures,” Wissenschaftskolleg zu Berlin/Institute for Advanced Studies Berlin, 2005
- “Turkish Germans in the Footprints of Germany’s Jewish Past: Reenactment and National Belonging,” Vanderbilt University, Settlers, Creoles, and the Re-enactment of History, 2004
- “Jewish-German Intellectuals in Turkish Exile,” Exile and Otherness: New Approaches to the Experience of Nazi Refugees Conference, Department of Germanic Languages and Literatures, North American Society for Exile Studies, Ohio State University, 2004
- “In the Footsteps of Lady Mary Wortley Montagu: Textual Strategies in Ottoman-European Encounters,” Extreme and Sentimental History Conference, Center for the Humanities, Vanderbilt University, Nashville, 2004
- “Ethnomasquerade in Ottoman-European Encounters: Re-enacting Lady Mary Wortley Montagu,” Kulturwissenschaftliches Institut Essen, Workshop on Converts, Orientalists, Remainers in Istanbul-Crossmarks between Europe, Islam and the Orient, 2003
- “Linguistic Strategies in Emine Sevgi Özdamar’s Trilogy,” Interdisciplinary Conference on the Turkish Diaspora in Germany, University of Chicago, 2003

- “Politics of Dress: Osmanische Reisende in Europa,” *Reisen über Grenzen: Kontakt und Konfrontation, Maskerade und Mimikry*, Internationales Symposium des Graduiertenkollegs “Reiseliteratur und Kulturanthropologie,” Universität Paderborn, 2000
- “What’s my mettle? My substance? Sexual and Ethnic Identities in Güneli Gün,” *Migration and Multiculturalism: American Studies Conference*, Paderborn, 2000
- “Die Instrumentalisierung von Differenzen,” *Dritter bundesweiter Kongreß von im Exil lebenden Frauen, Migrantinnen, Jüdinnen und Schwarzen deutschen Frauen*, Hamburg, 1995

## OTHER CONFERENCE PRESENTATIONS

- “Exile and the Transfer of Knowledge,” *Conference on Exile and Academic Freedom Today*, Academy in Exile, Kulturwissenschaftliches Institut Essen, October 2018
- “Kafka is among us: Turkey’s Transnational and Interlingual Literatures,” *Gentner Symposium on Jewish Literary Studies*, Freie Universität Berlin, June 2018
- “Building Infrastructures for Scholars at Risk: Academy in Exile,” *American Comparative Literature Association*, Los Angeles, March 2018
- Opening of the Transnational Literary Archive, *Symposium, Kemal Yalçın: Anadolu’nun Evlatları: Kinder Anatoliens*, Universität Duisburg-Essen, December 2017
- “Literary Crossroads between the Mets Yeghern and the Shoah,” *Coming to Terms with the Armenian Genocide: 100 Years on*, Kulturwissenschaftliches Institut Essen (KWI) / Universität Duisburg-Essen, June 2015
- “The Secularization of the Humanities in Turkey within the context of German-Jewish Emigration,” *Türkei/Almanya: Migration und Interkulturalität im regionalen Kontext*, Kolloquium, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, November 2012
- “Reading Kafka in Istanbul,” *Roundtable, Kafka in the Middle East*, University of Michigan, April 2012
- “Heritage of Humanism in Turkey,” *Politics of Heritage Conference*, Center for Middle Eastern and North African Studies, University of Michigan, February 2012
- “Translating Humanism: The Turkish Translation Project 1939–1947,” *Conference on Literature and Translation*, Monash University, Melbourne, July 2011
- “The Turkish Translation Bureau,” *The Ethics of Translation Workshop*, University of Michigan, Ann Arbor, 2008
- “Reenacting Humanism in Turkish Exile,” *American Association of Comparative Literature*, Long Beach, 2008
- “Turkish Modernism and German Jewish Exile: The Case of Erich Auerbach,” *American Association of Comparative Literature*, Princeton University, 2006
- “Rethinking Turkish Germanistik,” *Modern Language Association*, San Diego, 2003
- “From Auerbach to Fricke: Germanistik at Istanbul University 1933–1958,” *German Studies Association*, San Diego, 2002
- “Kültürel Kimliklerin Dönüşümü ve Edebiyattaki Yeri,” *Seyyar Seminerler*, Beykent Üniversitesi Istanbul, 1998
- “Entfernte Verbindungen/The Transgression of Boundaries: Concepts of Authenticity, Hybridity, Identity and Transformation,” *German Studies Association*, Washington, D.C., 1997
- “Marginal(ized) women’s literature in German: May Ayim, Yoko Tawada and Emine Sevgi Özdamar,” *SCMLA Convention*, San Antonio, Texas, 1996

“Das Bild von der Anderen,” ELISA: im Exil lebende Frauen, Immigrantinnen und Schwarze Frauen, Bonn, 1994

## CONFERENCES, WORKSHOPS, AND PANELS ORGANIZED

- Exile and Academic Freedom Today*, conference coorganized with Volker Heins and Egemen Özbek, Kulturwissenschaftliches Institut Essen (KWI), Universität Duisburg-Essen, October 2018
- Gentner Symposium on Jewish Literary Studies, coorganized with Susanne Zepp, Natasha Gordinsky, Ruth Fine, Galili Shahar, Claudia Olk, Freie Universität Berlin, June 2018
- Panel on *Refugee Routes*, coorganized with Vanessa Agnew and Jane Newman, American Comparative Literature Association, Los Angeles, March 2018
- Symposium, coorganized with Davut Yeşilmen and Sevgül Sönmez, *Kemal Yalçın: Anadolu'nun Evlatları: Kinder Anatoliens*. Opening of the Transnational Literary Archive, Universität Duisburg-Essen, December 2017
- Forschungskolloquium Türkeistudien, Institut für Turkistik, Universität Duisburg-Essen, 2015–
- International conference *Coming to Terms with the Armenian Genocide: 100 Years on* in cooperation with the Kulturwissenschaftliches Institut Essen (KWI), Universität Duisburg-Essen, June 2015
- International graduate student workshop *Transnational German Studies* in Warwick and Berlin, May 2013
- International graduate student workshop *Transnational German Studies*, University of Michigan, Ann Arbor, May 2012
- Roundtable on *Kafka in the Middle East*, University of Michigan, April 2012
- Symposium on *Mobility and Jewish Studies* at the University of Michigan, September 2010
- Panel on Reenacting Arrivals at the American Comparative Literature Association, Long Beach, 2008
- Panel on Exile and Otherness at the American Comparative Literature Association, Princeton, 2006
- Turkish German Lecture Series, University of Michigan, 2002–2012
- International conference *Marginale Brüche: Kulturelle Produktionen von Migrantinnen, Schwarzen und jüdischen Frauen in Deutschland*, Köln 1997
- 18<sup>th</sup> ILGA (International Lesbian and Gay Association) World Conference, coorganizer, Köln 1997
- Conference *Upre Romnja: Erste bundesweite Tagung von und für Romnja und Sintezze*, Köln 1996
- Conference of *ELISA–Migrant, Black and Exiled Women*, coorganizer, Bonn 1994
- 

## TEACHING

### Undergraduate

*Transnationale Literatur: Die armenische Diaspora in der Weltliteratur* (Universität Duisburg-Essen, Turkistik, SoSe 2015). Formen der Erinnerung an den Armenischen Völkermord in den literarischen Werken von Fethiye Çetin, Doğan Akhanlı, Zafer Şenocak, Karin Karakaşlı und Elif Şafak.

- Theorien und Modelle der Literaturwissenschaft* (Universität Duisburg-Essen, Turkistik, SoSe 2014, WS 2014/15). Studierende haben die Möglichkeit, eine Bandbreite von Herangehensweisen an Literatur kennenzulernen, um komplexe kulturelle und historische Zusammenhänge von literarischen Bewegungen in der türkischsprachigen Literatur zu verstehen. Das Paradigma “Ost-West” in der Literatur- und Kulturgeschichte der republikanischen Türkei steht im Zentrum dieses Seminars.
- Transnationale Literatur* (Universität Duisburg-Essen, Turkistik, SoSe 2014, WS 2014/15). Dieses Seminar wendet sich dem transnationalen Kontext des literarischen Werks Emine Sevgi Özdamars zu. Das vorrangige Interesse in diesem Seminar gilt der Verknüpfung von Literatur, Sprache und Differenz.
- Literaturkritik / Literaturgeschichte* (Universität Duisburg-Essen, Turkistik, WS 2014/15). In dieser Lehrveranstaltung werden grundlegende Epochen der türkischen Literaturgeschichte und Begriffe der Literaturkritik behandelt. Im Zentrum stehen Realitätskonzepte sowie die literarischen Strömungen des Realismus und magischen Realismus.
- Postkoloniale Literatur* (Modul: Poetik, Rhetorik, Literaturtheorie; Freie Universität Berlin SoSe 2013). Der Schwerpunkt dieser Lehrveranstaltung liegt auf literarischen Texten, die die europäische Kolonialgeschichte aufarbeiten. Wir lesen und diskutieren postkoloniale Literatur aus aller Welt: Gabriel Garcia Marquez, David Malouf, Uwe Timm, Naguib Mahfouz, Nadine Gordimer und Salman Rushdie. Diese Lehrveranstaltung konzentriert sich auf die Verbindung zwischen politischen Umbrüchen und literarischen Bewegungen.
- Postwar German Ethnicities* (University of Michigan). Course on contemporary literature and film in which various forms of “Germanness” are explored; texts and films by Akin, Ayim, Dikmen, Honigmann, Farsaie, Lander, Özdamar, Tawada, Şenocak, Spitta, Stojka, Zaimoğlu.
- Reading the World: The Twentieth Century* (University of Michigan). Course on the concept of the world with a focus on the figure of the reader in world literature. Marcel Proust, Virginia Woolf, James Joyce, Franz Kafka, Albert Camus, Jorge Luis Borges, Naguib Mahfouz, Latife Tekin, Salman Rushdie, Bernhard Schlink, Azar Nafisi.
- Europe’s Islam: From Dante to Rushdie* (University of Michigan). This course offers students new pathways of thinking about the representation of Islam in Western European literature. The syllabus incorporates texts that capture cross-cultural exchange processes between Judeo-Christian and Muslim worlds. Readings include literature by Dante, Shakespeare, Wortley Montagu, Goethe, Forster, Rushdie, and Hirsi Ali; secondary readings by Lewis, Said, Ramadan, Mandel, Asad, and Buruma.
- Modernism, Magical Realism, Postmodernism* (University of Michigan). Course on literary movements of the twentieth century; texts by Borges, Calvino, Jameson, Kafka, Lyotard, Mann, Márquez, Morrison, Pamuk, Proust, Stein, Tekin, Woolf.
- Taboos in nineteenth- and twentieth-century German literature* (University of Michigan). Course on taboos that disrupt or reinforce the social, political and moral order; texts by Hoffman, Fischer, Freud, Grimm, Kafka, Wedekind, and Wolf.
- Honors Seminar* (University of Michigan). The Honors seminar discusses the interdisciplinary field of German Studies and prepares students for their own research projects in this field.
- The Orientalist Gaze* (Yeditepe Üniversitesi). Course on Orientalism in British and US-American literature and film; texts by Byatt, Gün, Lewis, Said, Woolf, Wortley Montagu.
- Short Fiction: Multicultural Readings* (Yeditepe Üniversitesi). Course on multiculturalism in British and American literature; texts by Anzaldúa, Cisneros, Lorde, Mogwe, Rushdie.

*Literature and Immigration* (Yeditepe Üniversitesi). Course on the cultural production of migrants; texts by Gün, Kureishi, Hiçyılmaz, Hoffman, Özdamar.

*Comparative Literature III* (Yeditepe Üniversitesi). Great books course; texts by Borges, Calvino Freud, Kafka, Mann, Proust.

*Comparative Literature I* (Yeditepe Üniversitesi). Great books course from Homer to Virgil

*Turkish language, conversation and grammar* (Deutsche Stiftung für internationale Entwicklung). Introductory and intermediate level courses; authored Turkish language textbook, audiotapes, and videotape.

*German language, conversation and grammar* (Volkshochschule Köln). Introductory and intermediate level courses.

## **Master**

*Ringvorlesung Kritische Türkeistudien* (Universität Duisburg-Essen, Turkistik, SoSe 2017). Interdisziplinäre Ringvorlesung mit Wissenschaftler\*innen aus der Türkei, <https://www.youtube.com/channel/UC4vTnU51tN3O3SH49ImqMzg>

*Begleitveranstaltung Masterarbeit* (SoSe 2016–SoSe 2017)

*Literatur- und Kunstkritik* (Universität Duisburg-Essen, Turkistik, SoSe 2015–SoSe 2017). Die Verschränkung von Kunst und Literatur in Orhan Pamuks *Adım Kırmızı*.

*Vergleichende Literaturwissenschaft* (Universität Duisburg-Essen, Turkistik, WS15/16–WS 2016/7). Kafka in der türkischsprachigen Prosa.

*Vergleichende Literaturwissenschaft* (Universität Duisburg-Essen, Turkistik, SoSe 2015). Magischer Realismus in der türkischsprachigen Prosa.

*Vergleichende Literaturwissenschaft* (Universität Duisburg-Essen, Turkistik, WS 2014/15). Die Lehrveranstaltung befasst sich mit Orhan Pamuks “İstanbul. Hatıralar ve Şehir” (2003) und stellt die türkischsprachige Literatur in den Kontext von Weltliteratur. Sie reflektiert zum einen über die Rolle westeuropäischer Literatur im Zuge der Europäisierungsbewegungen und zum anderen über die zunehmende Rezeption türkischsprachiger Literatur über die Grenzen der Türkei hinaus. Studierende erlernen den kritischen Umgang mit dem Begriff “nationale Literatur”, erkennen die Problematik national orientierter Philologien und werden mit grundlegenden Ansätzen der vergleichenden Literaturwissenschaft bekannt gemacht. Ziel ist, über die Wertungskriterien ästhetischer Leistungen im trans- und internationalen Zusammenhang kritisch reflektieren zu können.

*Orhan Pamuk: Istanbul. Erinnerungen an eine Stadt* (Modul: Exemplarische Lektüren, Freie Universität Berlin SoSe 2013). In *Istanbul* legt Orhan Pamuk die verschiedenen Erinnerungsschichten und Repräsentationsformen Istanbul in der Literatur und Kunst des neunzehnten und zwanzigsten Jahrhunderts frei. Der Autor erstellt einen Zusammenhang zwischen seinen eigenen Kindheitserinnerungen und den vielfältigen Ansichten der Stadt in der Literatur und Kunst westeuropäischer Reisender. Dieser Lektürekurs nähert sich Pamuks Werk durch die Lektüre seiner Vorbilder: Gautier, Nerval, Tanpınar und Joyce.

*Postcolonial / Empire Studies* (Modul: Allgemeine Literaturtheorie, Freie Universität Berlin SoSe 2013) Postcolonial Studies has emerged as a productive theoretical response to the complex relationship between colonial discourse and the social, political and cultural formation of colonial and formerly colonial societies. Taking Edward Said's Orientalism as a point of departure, the seminar examines the genesis of postcolonial studies. This interdisciplinary seminar also deals with various forms of imperial practice in British, German, and Ottoman imperial contexts.

*Europe's Islam: From Dante to Rushdie* (Modul: Vergleichende Literaturgeschichte, Freie Universität Berlin SoSe 2013). This course offers students new pathways of thinking about the representation of Islam in Western European literature. The syllabus incorporates texts that capture cross-cultural exchange processes between Judeo-Christian and Muslim worlds. Readings include literature by Dante, Shakespeare, Wortley Montagu, Goethe, Rushdie, Satrapi and Hirsi Ali; secondary readings by Lewis, Said, Ramadan, Mandel, Asad, and Buruma. Students also meet with writers Zafer Şenocak and Esther Dischereit to discuss their work.

### **Graduate (PhD)**

*Forschungskolloquium* (Universität Duisburg-Essen, Turkistik), SoSe 2014–

*Kafka: Introduction to German Studies* (University of Michigan): Reviewing seminal debates on Franz Kafka over the course of a century, this seminar introduces students to the basic concepts, forms of knowledge and analytical skills that the contributors to the debates mobilize in arguing their various positions. We ask what approach, for example, underpins Benjamin's view of Kafka; how does Camus employ Kafka's oeuvre for existentialism; to what end do Deleuze and Guattari read Kafka; or how does the Arab reception of Kafka change in the aftermath of the six-day war? This seminar is related to a broader discussion in the field about the transnationalization of German Studies. It investigates the appropriation of Kafka by minority writers in Germany and reviews Kafka's legacy in the twenty-first century. Kafka readings are discussed along literary texts by Orhan Pamuk, Herta Müller, Albert Camus, Zafer Şenocak, Emine Sevgi Özdamar, and Yoko Tawada. Critical readings by Benjamin, Adorno, Deleuze and Guattari, Suchoff, Spector, Liska, Friedlander, Garloff, Botros, Butler, and Hanssen.

*Secular Criticism* (University of Michigan): Modernization is often simply equated with secularization and commonly understood as one of the major achievements of the European Enlightenment. Against the common view, students trace the roots of secular thought back to Andalusian Spain, the Italian Renaissance, and the Ottoman Empire. Rather than understanding secularism in opposition to religion, students inquire how secular thought has been generated in Jewish, Christian, and Muslim communities. The seminar draws on scholarship in comparative literature, literary history, postcolonial studies, and the philosophy of history. Readings include Anidjar, Asad, Auerbach, Butler, Chatterjee, Dering, Göle, Habermas, Mahmood, Roy, Schmitt, Taylor, and VanAntwerpen.

*Erich Auerbach: Humanist in Turkish Exile* (University of Michigan) Graduate seminar on the epistemological implications of exile, transnational scholarship, and humanism; literature by Homer, Virgil, Dante, Proust, Woolf, Benjamin, Levi, and Pamuk; theoretical readings by Apter, Damrosch, Ginzburg, Greenblatt, Kadir, Levin, Mufti, and Said.

*From World Literature to Transnational Literatures* (University of Michigan) Graduate seminar on the disciplinary history of Comparative Literature; theoretical readings by Herder, Goethe, Schlegel, Benjamin, Auerbach, Spitzer, Said, Levin, Wellek, Spivak, Pratt, Kadir, Apter, Mufti, Damrosch, Higonnet, Appadurai, and Dering.

*Postcolonial / Empire Studies* (University of Michigan). Graduate seminar on postcolonial concepts of hybridity, mimicry, transculturation, performativity, alterity, race, and ethnicity; texts by Bhabha, Denning, Dirlik, Greenblatt, Hall, Hell, Lewis, McClintock, Mohanty, Pratt, Said, Spivak, Steinmetz, Suleri, Thomas, Todorov, Todorova, Young, Zantop.

*Minority Studies* (University of Michigan). Graduate seminar on the history, cultural production,

and political formation of ethnic and religious minorities in Europe; texts by Adelson, Anderson, Baumann, Benjamin, Bhabha, Deleuze and Guattari, Deringil, Göçek, Fanon, Hall, Kristeva, Renan, and Zantop. Literature by Balakian, Kafka, Kureishi, Sebbar, Sebald, Tekin, Zarian.

*Arrivals: First Encounters in the Literature, Music and Art of Travel and Migration* (International Women's University *ifu*). Team-taught graduate workshop on nation, citizenship, authenticity of culture, "home," and performativity of identity in cross-cultural experiences of the traveler, migrant, asylum seeker, and indigene; texts by Cahan, Dening, Doctorow, Hoffman, Forster, Rushdie, Twain, Roth.

---

## MENTORING

### Completed Dissertations

Duygu Ula, Comparative Literature, University of Michigan (2019) committee member:

"Towards a Local Queer Aesthetics: Queer Cultural Productions from Bosnia and Herzegovina, Serbia and Turkey", current position: Postdoctoral Fellow, Barnard College

Mert Bahadır Reisoğlu, Comparative Literature, New York University (2018), committee member: "Circulations and Archives: Turkish-German Literature and the Materialities of Migration", current position: Assistant Professor, Koç Üniversitesi

Will Stroebel, Comparative Literature, University of Michigan (2017), committee member: "Fluid Books, Fluid Borders: Modern Greek and Turkish Book Networks in a Shifting Sea"; current position: Postdoc, Seeger Center for Hellenic Studies, Princeton University

Etienne Charière, Comparative Literature, University of Michigan (2016), committee member: "We must Ourselves Write About Ourselves": The TransCommunal Rise of the Novel in the Late Ottoman Empire"; current position: Assistant Professor, Bilkent University, Turkey

Michael Pifer, Comparative Literature, University of Michigan (2015), committee member: "The Stranger's Voice: Literary Interaction in Premodern Armenian, Persian, and Turkish Communities"; current position: Lecturer in Middle Eastern Studies, University of Michigan

Başak Çandar, Comparative Literature, University of Michigan (2014), main advisor: "Representing Censored Pasts: State Violence in Twentieth Century Turkish and Spanish Literature", current position: Assistant Professor, Appalachian University

Nick Block, German Studies, University of Michigan (2013), committee member, "In the Eyes of Others: The Dialectics of German-Jewish and Yiddish Modernisms"; current position: Visiting Assistant Professor, Boston College

Ela Gezen, German Studies, University of Michigan (2012), co-advisor, "Writing and Sounding the City: Turkish-German Representations of Berlin"; current position: Associate Professor, University of Massachusetts, Amherst

Adile Esen, German Studies, University of Michigan (2009), "Beyond 'In-Between,' Travels and Transformations in Contemporary Turkish- German Literature and Film"; co-advisor

Itohan Osayimwese, Architecture, University of Michigan (2007), committee member, current position: Professor of Architectural History, Brown University

Ash Iğsız, Comparative Literature, University of Michigan (2006), committee member, current position: Associate Professor, New York University

### **Dissertations in Progress, US**

Ali Bolcakan (Comparative Literature, University of Michigan, committee member)

Can Evren (Duke University, committee member)

### **Dissertations in Progress, Universität Duisburg-Essen**

Nesrin Tanç (Turkistik, Universität Duisburg-Essen, main advisor)

İnci Öykü Yener-Roderburg, Turkistik (Universität Duisburg-Essen, co-advisor with Samim Akgönül, Strasbourg University)

Davut Yeşilmen (Turkistik, Universität Duisburg-Essen, main advisor)

Çağan Duran (Turkistik, Universität Duisburg-Essen, main advisor)

---

## **ADMINISTRATIVE EXPERIENCE**

Director of the *Academy in Exile*, 2017–

Chair of Turkish Studies, Universität Duisburg-Essen, 2014–

Associate Director of the Center for Middle Eastern and North African Studies, University of Michigan, 2011–12

Associate Chair and Chair of Graduate Studies, Germanic Languages and Literatures, University of Michigan, 2010–11

Universität Paderborn, Graduiertenkolleg *Reiseliteratur und Kulturanthropologie*. Co-organized the workshop *Semantik(en) des Reisens* and mentored PhD candidates, 1999–2001

Yeditepe Üniversitesi İstanbul, English Department. Coordinated the curriculum, supervised student enrollment, advised undergraduate students, 1998–1999

Rom e.V. Köln. Coordinated exhibitions, publications, public readings, lectures and conferences, 1995–1996

Deutsche Stiftung für internationale Entwicklung, Zentralstelle für Auslandskunde, Bad Honnef. Redesigned language program and taught introductory Turkish language courses, 1994–1995

## **SERVICE**

### **Extramural**

Departmental Review: University of Cyprus, Department of Turkish and Middle Eastern Studies (2019)

Board member: GTOT: Gesellschaft für Turkologie, Osmanistik und Türkeiforschung (2017–), CEST: Consortium for European Symposia on Turkey (2018–)

Editorial Board, *Diyâr: Journal of Ottoman, Turkish and Middle Eastern Studies* (2018–), *Journal for World Literature* (2015–)

Selection Committees: *Academy in Exile* (2017–), American Academy Berlin, Fellow Selection Committee (2015–), EUME Kollegium, *Europa im Nahen Osten – Der Nahe Osten in Europa*, Forum Transregionale Studien Berlin (2014–), National Endowment for the Humanities, Review Panel (2011)

Tenure Reviews: University of Chicago (2015), Haverford College (2014), New York

University (2013), University of Colorado Boulder (2013), Purdue University Fort Wayne (2012)

Project Reviews: Deutsche Forschungsgemeinschaft Graduiertenkolleg LMU (2016), Israel Science Foundation (March 2012), Austrian Hertha Finberg Program for Female Scientists (May 2011), Ludwig Boltzmann Gesellschaft, Wien, Deutscher Akademischer Austauschdienst

Peer reviews (articles): *Women in German Yearbook, Gender and History, Focus on German Studies, Cultural Critique, New Perspectives on Turkey, Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East, Seminar, Comparative Studies in Society and History, German Studies Review, Comparative Literature Studies, Comparative Literature*

Peer reviews (book manuscripts): *University of Iowa Press, Palgrave Macmillan*

### **Universität Duisburg-Essen**

Berufungskommission W2-Professur Türkeistudien, Vorsitz (2019–)

Evaluierungskommission außerplanmäßige Professur, Turkistik, Vorsitz (2018–)

Evaluierungskommission Juniorprofessur Geschichte, Turkistik (2019)

Studiengangskommission Turkistik, Vorsitz (2018–)

Fakultätsrat Geisteswissenschaftliche Fakultät, Ersatzmitglied (2017–20)

Evaluierungskommission, Juniorprofessur Fachdidaktik, Turkistik, Vorsitz (2018)

Promotionsverfahren Anglophone Studien, Vorsitz (2017)

Habilitationskommission, Geschichte (2016)

Arbeitsgruppe zur Erarbeitung demokratischer Leitlinien für Forschung, Lehre und Studium (2015)

Berufungskommission Fachdidaktik, Turkistik (2014/15)

### **Comparative Literature (University of Michigan)**

Visiting scholars advisory (2003/04, 2012)

Rackham predoctoral selection committee (2003/04, 2004/05)

Graduate student admission committee (2004, 2006, 2008, 2010)

Long range planning writing team (2003/04, 2004/05)

Study abroad fellowship selection committee (2004/05)

Michigan Society of Fellows selection committee (2005/06)

Third Term Review Committee (2006, 2008, 2011)

Faculty Salary Review Committee (2010)

Year of Comparison Activities Committee (2010/11)

### **German Department (University of Michigan)**

Diversity Committee (2012)

Lecturer review (2003/4, 2009/10, 2011, 2012)

Executive Committee (2005/6, 2010/11)

Turkish-German Studies Group (Coordinator of the Turkish-German Studies Group; organizer of the ongoing Turkish-German lecture series since 2001)

German exchange scholarship review committee (2009, 2011)

Curriculum committee (2009/10, 2010/11)

Associate Chair / Graduate Chair (2010/11)

**University of Michigan**

Fulbright campus review committee (2009, 2011)

Center for Middle Eastern and North African Studies, MA admission committee (2010, 2012)

DAAD German Exchange Review Committee (2010, 2011)

Associate Director, Center for Middle Eastern and North African Studies (2011-12)